

De Derby.





Derby GLS.

De Derby: van alle kanten een lust voor het oog.

Want de Derby ziet er net zo groot en sterk, zo gezond en opgewekt uit als hij in werkelijkheid ook is.

De imposante bumpers laten al op het

eerste gezicht zien dat het om een oersolide auto gaat. De grill met de vierkante breedband koplampen geven de Derby bovendien een geheel eigen, markant gezicht.

Een fraai uiterlijk is overigens niet het enige genoeg dat de Derby zijn eigenaar biedt.



Bijvoorbeeld zijn royale interieur, waarin je met z'n allen heel comfortabel zit. Of zijn vooruitstrevende techniek waardoor vlot en comfortabel rijden toch betaalbaar blijft.

Zijn gunstige buitenmaten, die het altijd makkelijk maken de Derby te parkeren. Zijn

enorme bagageruimte.

Op de volgende bladzijden laten we u met de verschillende typen van der Derby kennismaken. Maar het is natuurlijk veel leuker om met de Derby te rijden dan erover te lezen.



Derby GLS.

Alles tezamen heeft de Derby een streepje voor op zijn klasgenoten.

De Derby is nummer één in zijn klasse. En biedt naast alle mogelijke moderne snufjes ook nog veel rijplezier.

De Derby is zó comfortabel dat je er ook na een lange reis toch fris en uitgerust uitstapt.

Een van de redenen hiervoor is het moderne onderstel van de Derby: in de eerste plaats is hij uitgerust met voorwielaandrijving, in de tweede plaats is de motor direct boven de vooras geplaatst, zodat de aangedreven wielen altijd een optimaal wegcontact hebben. In de derde plaats is de Derby vóór uitgerust



met veerpoten en achter met een zelfstabiliserende as, waardoor onder alle omstandigheden een goede wegligging wordt gewaarborgd. In de vierde en vijfde plaats zijn besturing en schakeling erg nauwkeurig en licht, zodat zelfs achteruit inparkeren met de Derby een genoegen is.

Voor uw veiligheid is de Derby voorzien van een diagonaal gescheiden tweekrings remsysteem. Met schijfremmen voor en zelfstellende trommelremmen achter.



Derby GLS.

Voor de fijnproevers: de motor met 44 kW (60 DIN-pk): topsnelheid 154 km/h in 12,9 sec. van 0 tot 100 km/h. Enz. enz.

Voor de aandrijving kan bij de Derby gekozen worden uit twee, in cilinderinhoud en qua prestatie verschillende, motorversies. Ze hebben echter beide dezelfde basis-constructie, die zich in miljoenen Volkswagens van de

nieuwe generatie ruimschoots heeft bewezen.

Het voordeel van deze motoren is dat ze enerzijds solide en zuinig zijn, met een lange levensduur. Aan de andere kant zijn ze uiterst temperamentvol en technisch zeer geraffineerd: vijfvoudig gelagerde bovenliggende nokkenas met tandriemaandrijving, thermostatisch geregelde koelventilator met electromotor, directe en slijtvaste aandrijving van bij-

De Derby. En zijn technische gegevens.

	Motor en krachtoverbrenging	Onderstel	Rijprestaties	Afmetingen en gewichten
Derby	Voorin dwars geplaatste viercilinder lijnmotor. Bovenliggende nokkenas aangedreven door een getande riem. Waterkoeling met elektrisch aangedreven, thermostatisch geregelde ventilator. 12 V installatie met wisselstroomdynamo 45 A. Accu 36 Ah. Voorwielaandrijving, enkelvoudige, droge plaatkoppeling, volledig gesynchroniseerde 4-versnellingsbak, differentieel en tussenassen met dubbele homokinetische koppelingen. Motor, versnellingsbak en differentieel als compact aandrijf-aggregaat samengebouwd. Valstroomcarburateur met handbediende choke.	Vering: voor en achter door progressief werkende schroefveren met telescopschokbrekers in de veerpoten gecombineerd. Wielgeleiding: voor door veerpoten en triangels, achter door gekoppelde wielgeleide-armen. Besturing: onderhoudsvrije tandheugelbesturing. Veiligheidsstuurkolom. Zelfcorrigerende stuurinrichting. Reminstallatie: diagonaal gescheiden tweekringsremsysteem met schijfremmen voor en zelfstellende trommelremmen achter. Rembekrachtiger. Wielen: diepvelgen met koelgaten 4 1/2 J x 13. Banden: staalgordelradiaalbanden 145 SR 13.	a) = Topsnelheid. b) = Acceleratie met halve nuttige lading. c) = Brandstofverbruik volgens DIN 70 030 van 7/78 met 4-versnellingsbak. Bij de meting van het verbruik in de stad werd de gebruikelijke rijwijze in het stadsverkeer nagebootst. De meting bij 90 km/h en 120 km/h vonden plaats bij een constante snelheid ¹⁾.	Afmetingen Wielbasis: 2330 mm. Spoorbreedte voor/achter: 1296/1312 mm. Grootste lengte/breedte/hoogte: 3915/1559/1352 mm. Kleinste bodemvrijheid bij toelaatbaar totaalgewicht: 97 mm. Draaicirkel: ca. 9,6 m. Gewichten Leeggewicht: 700 kg. Toelaatbaar totaalgewicht: 1130 kg. Toelaatbare asdruk voor/achter: 550/610 kg. Toelaatbaar aanhangwagen-gewicht geremd/ongeremd: met 37/44 kW (50/60 pk)-motor: 650/380 kg. Inhoud bagageruimte: 515 liter.
Derby S standaard Derby S Derby LS 37 kW (50 DIN-pk)	Cilinderinhoud: 1,1 liter (1093 cm³). Boring x slag: 69,5 x 72 mm. Vermogen: 37 kW (50 DIN-pk) bij 5800/min. Compressieverhouding: 8,0:1. Maximum koppel: 77 Nm bij 3500/min.		a) 145 km/h b) 0— 80 km/h in 9,6 s 0— 100 km/h in 15,4 s c) — In het stadsverkeer 9,5 liter/100 km (1 op 10,5) — bij 90 km/h constant 6,4 liter/100 km (1 op 15,6) — bij 120 km/h constant 8,8 liter/100 km (1 op 11,4) (normale benzine)	
Derby LS Derby GLS 44 kW (60 DIN-pk)	Cilinderinhoud: 1,3 liter (1272 cm³). Boring x slag: 75 x 22 mm. Vermogen: 44 kW (60 DIN-pk) bij 5600/min. Compressieverhouding: 8,2:1. Maximum koppel: 95 Nm bij 3400/min.	Extra ten opzichte van het 37 kW-model: Remkrachtregelaar.	a) 154 km/h b) 0— 80 km/h in 8,3 s 0— 100 km/h in 12,9 s c) — In het stadsverkeer 9,9 liter/100 km (1 op 10,1) — bij 90 km/h constant 6,4 liter/100 km (1 op 15,6) — bij 120 km/h constant 8,6 liter/100 km (1 op 11,6) (normale benzine)	

¹⁾ Door rijstijl, verkeersomstandigheden en toestand van de auto, kunnen in de praktijk afwijkingen hierin voorkomen.

De Derby. En zijn uitvoeringen.

Derby S	Derby LS	Derby GLS
Exterieur ● Zwarte kunststof bumpers ● Sleepoog voor en achter ● Zwarte sierlijst aan de dakranden ● Schijfremmen voor ● Zwarte portiergrepen ● Beide portieren van buiten afsluitbaar ● Zwarte buitenspiegel ● PVC bescherm laag op de bodem en in de wielkasten ● Afsluitbare tankdop* ● Twee achterrauitrijlampen* ● Achterlichten met sierlijsten* ● Kunststof steenslagbeschermers op de achterspatborden Interieur ● Veiligheidsstuurwiel ● Veiligheidsstuurkolom ● Dashboard met kilometerteller en combi-instrument ● Reflexvrije instrumenten-omlijsting ● Tweetraps koude- en warmeluchtaanjager ● Gecombineerd ventilatie-/verwarmingssysteem ● 2 zijruitdefrosters links en rechts op het dashboard ● Verstelbare luchtstroomroosters ingebouwd in het dashboard ● Asbak voor ● Binnenverlichting met deur-contactschakelaar aan de kant van de bestuurder ● Bergvak links onder het dashboard ● Ruitewisserinstallatie met 2 snelheden en tip-wiscontact ● Benzinemeter ● Groot lichtsignaal ● X-contact (terugschakelen van groot- of dimlicht naar stadslicht bij het starten en bij het uitschakelen van de motor) ● Waarschuwingssknipperlichtinstallatie ● Koelwatertemperatuur controle-lampje ● Elektrische achterrautverwarming ● Antiverblindingsbinnenspiegel* ● Beklede zonneklep links en rechts* ● Twee kledinghaakjes achter ● Tot ruststand verstelbare rugleuning van de bestuurdersstoel ● Veiligheidsrugleuningvergrendeling ● Veiligheidsarmleuningen aan de portieren ● Bevestigingspunten voor veiligheidsgordels voor alle zitplaatsen ● Elektrische ruitesproeier ● Vloer met rubber matten ● Parkeerlichtschakeling* ● 3-punts automaat veiligheidsgordels ● Controlelampje gescheiden remsysteem en handrem	Extra ten opzichte van de basisuitvoering: Exterieur ● Zwarte kunststof bumpers met sierlijsten ● Verchroomde sierlijsten rond de grill ● Verchroomde sierlijsten rond de ramen ● Verchroomde sierlijsten met rubber rand op de taillelijnen ● Verchroomde sierlijsten op de drempels ● Zwarte portiergrepen met chroominleg ● Zwart gelakte drempels Interieur ● Ruitewisserinstallatie met 2 wisselnelheden, intervalschakeling en tip-wiscontact ● 2 deur contact schakelaars voor binnen-verlichting ● Flexibele handgreep voorin ● Bergvak rechts onder het dashboard ● Luxeuxe stoelbekleding ● Volledige interieurbekleding ● Tapijtvloerbedekking ● Bekleed stuurwiel ● Tot ruststand verstelbare rugleuning van de beide voorstoelen ● Toerenteller en digitaal klokje (alleen in combinatie met 44 kW motor)	Extra ten opzichte van basis- en LS-uitvoering: Exterieur ● Grill met sierlijst ● Verchroomde sierlijsten aan de dakranden ● Verchroomde wieloppotten Interieur ● Dagkilometerteller ● Koelwatertemperatuurmeter ● Grote tijd klok (niet in combinatie met 44 kW-motor) ● Sigarette-aansteker ● Verlichting van het verwarmings-/ventilatie-systeem ● Linker zonneklep naar opzij zwenkbaar ● Make-up spiegel in rechter zonneklep ● Verchroomde sierlijsten op portierbekleding ● Luxeuxe velours stoelbekleding ● Tapijtvloerbedekking, kleur afgestemd op het interieur ● Hoedenplank met tapijt bekleed ● 2 handlussen achterin ● Asbak achterin ● Verstelbare hoofdsteunen op voorzittingen ● Deksel voor bergvak rechts onder het dashboard
	Extra's tegen meerprijs Stalen schuifdak met automatisch naar buiten-komend windscherm Complete radio set Kunstlerenbekleding Voorruit van gelaagd glas Mistachterlicht Halogeen koplampen (H4) Accu 45 Ah Wisselstroomdynamo 55 A Zijclignoteurs Zwaardere schokbrekers Bredere staalgordelradiaalbanden Buitenspiegel rechts Grotere verwarmingscapaciteit	Koplamp wassysteem Voorstoelen met verstelbare hoofdsteunen Zonwerende ruiten met voorruit van gelaagd glas (groen gekleurd) Twee halogeen mistlampen Automatische veiligheidsgordels op achter-bank

De in deze folder afgebeelde modellen kunnen zijn voorzien van extra accessoires die niet voor Nederland gelden als standaard-uitvoering. Uw V.A.G dealer kan u echter informeren over de voor Nederland geldende uitvoeringen.



aggregaten, om maar eens wat belangrijke punten te noemen.

Als u prijs stelt op een wat minder temperamentvolle krachtbron dan de 44 kW (60 DIN-pk) motor, is er ook nog een andere versie verkrijgbaar: met 37 kW (50 DIN-pk). Met een topsnelheid van 145 km/h. En alle twee nemen ze genoeg met normale benzine. En dan nog heel weinig ook, dankzij zijn aero-

dynamische en moderne constructie zonder overbodig gewicht.

En of u nu meer prijs stelt op snelheid of op zuinigheid, de Derby biedt altijd een solide en progressieve motor. Een echte Volkswagen-motor.



Derby GLS.

Heeft u langere armen dan de gemiddelde automobilist? In de Derby maakt dat niets uit.

In de Derby worden niet alle automobilisten over één kam geschoren. Ook als u extra lang bent is de Derby toch voor u op maat gemaakt.

De naar anatomische maatstaven ont-

worpen stoelen van de Derby verhinderen dat u moe wordt, ook bij langere ritten. Alle controleinstrumenten zijn in één oogopslag te overzien, terwijl alle hendels en schakelaars moeiteloos te bedienen zijn.

Dit alles ondergebracht in een uitgesproken fraai dashboard: royaal en functioneel van ontwerp. Het gladde oppervlak en de rechte,



sobere lijnen geven het een elegant en harmonieus karakter.

De vergrendeling van de veiligheidsgordels is aan de stoelen bevestigd. Claxoneren doet u midden op het stuurwiel.

De beenruimte achter is opvallend groot. Voordat we u hier met afmetingen gaan vervelen, is het verstandiger als u gewoon eens in

een Derby gaat zitten. En vergeet vooral niet ook een blik in de bagageruimte te werpen. Dan begrijpt u pas goed wat we met ruimte bedoelen.



Derby GLS.

De Derby, een auto om plezier van te hebben.

Ondanks zijn hoge prestaties en ruime comfort, blijft de Derby een zuinige auto, die u de financiële reserve gunt voor andere genoegens: slechts 1 liter normale benzine voor een afstand van 13,2 km (DIN) bij de 37 kW (50 DIN-pk) motorversie.

Hij is zo robuust en solide van constructie – zoals u uiteraard van een Volkswagen mag

verwachten – dat ook na jaren geen dure garagerekeningen te verwachten zijn. En de verzekering en de wegenbelasting zullen van u ook niet rijk worden.

Aan de andere kant biedt de Derby u een grote mate van plezier en ruimte: goed uitgevoerd, tot in de puntjes verzorgd en elegant om te zien. En niet te vergeten: gebouwd om ruimte te bieden, zoals uit zijn interieur en bagageruimte blijken.



En als u nog meer plezier van uw Derby wilt hebben moet u eens kijken met wat voor accessoires u hem nog mooier, comfortabeler of sportiever kunt maken: met extra brede staalgordelbanden bijvoorbeeld. Of met een radio, misschien zelfs wel met een ingebouwde cassetterecorder. Of met een wasinstallatie voor koplampen, een schuifdak met draaibediening en een automatische windvanger of metallic lak.

Maar voor u zich over dit soort details het hoofd gaat breken moet u eerst beslissen welke uitvoering van de Derby het best bij u past: het basismodel, de Derby LS of misschien zelfs de Derby GLS, de uitvoering die we tot nu toe hebben laten zien. De Derby GLS pronkt aan de buitenkant met zijn verchroomde sierstrips en wieloppen. En binnenin met zijn klokje, sigarettaansteker, asbak achterin, dagkilometerteller en andere gemakken.



Derby LS

Wanneer het basismodel u te weinig biedt, en de Derby GLS te veel is, dan is de Derby LS voor u de juiste keuze.

Van buiten is de Derby LS met zijn verchromde sierstrips eigenlijk net zo mooi als de Derby GLS. En ook zijn interieur heeft veel met dat van de GLS gemeen. Bijvoorbeeld de wis-was-automaat en praktische ruitewisser-

intervalschakeling, die u bijvoorbeeld bij motregen een hoop werk aan in- en uitschakelen uit handen neemt.

En verder alle gemakken die voor het comfort van uw passagier zijn aangebracht: de passagier die een dutje wil doen kan zijn stoel, net zoals de stoel van de chauffeur, tot in ruststand verstellen. Hinder van de zon hoeft



hij niet te hebben dankzij de neerklapbare zonneklep (ook standaard), terwijl hij in een snelle bocht steun kan vinden bij een handgreep. Onder het dashboard vindt hij zelfs een eigen opbergvak. De bekleding van de Derby LS is van stof, terwijl de vloer van een fraai tapijt is voorzien.

Wanneer de uitrusting van de Derby GLS u

te veel is, biedt de Derby LS eigenlijk alles wat mooi, comfortabel en nuttig is. Op de laatste bladzijde van deze brochure kunt u alles nog eens tot in details bekijken. Maar eerst tonen wij u nog een uitvoering: het basismodel van de Derby S.



Derby.

Als u behalve goed autorijden ook goed op de kleintjes past, zult u met deze Derby gelukkig worden.

Het basismodel biedt de goedkoopste mogelijkheid Derby te rijden. Bewijs: tweetraps verwarmings- en ventilatie-aanjager, defrosters voor de zijramen, elektrische ruitensproei-

installatie, richtingaanwijzers met speciale inhaal-schakeling, tot in ruststand verstelbare bestuurdersstoel en een slot op de deur van de passagier. Allemaal standaard, zonder meer-prijs.

En er is nog meer. Want aan veiligheidsvoorzieningen ontbreekt er niets aan het basis-

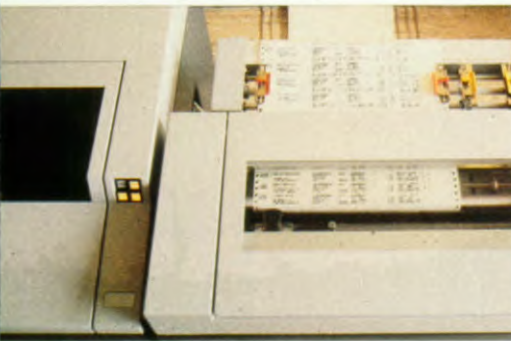
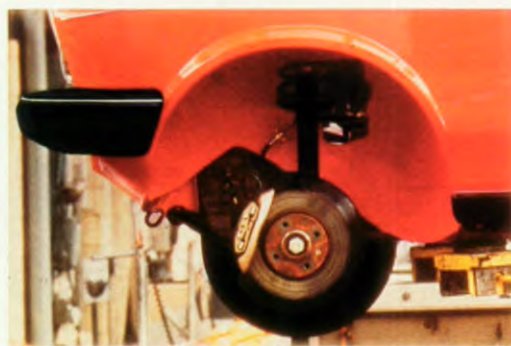


model: achterrautverwarming, veiligheidsarmleuning met geïntegreerde handgrepen, staalgordelbanden, schijfremmen voor, zelfsturende trommelremmen achter enz.

U ziet wat een veiligheid en vooruitstrevende techniek óók het basismodel van de Derby biedt. De basisuitvoering van de Derby is

leverbaar met een uiterst pittige motor van 37 kW (50 DIN-pk).

Tot slot nog een blik in de bagageruimte, die natuurlijk ook bij het basismodel een inhoud van 515 liter heeft.



Bij het bepalen van uw keus kan uw V.A.G dealer u deskundig advies geven.

Misschien moet u de financiering voor uw nieuwe auto nog regelen of de verzekering. Wat voor accessoires wilt u kopen. Dat zijn allemaal zaken die u bij de V.A.G dealer kunt regelen.

De V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi

helpt u met de financiering via de V.A.G Financierings Service. Uiteraard zonder rompslomp en tegen gunstige condities.

Op Verzekeringsgebied kunt u bij de Volkswagen Verzekerings Service (V.V.S.) terecht. En dat door heel Europa.

Ook als het om leasing gaat kan uw V.A.G dealer u voorrekenen of dat voor u wellicht interessant kan zijn.



Voor al uw wensen op accessoiregebied kan de V.A.G dealer u van dienst zijn met speciaal geselecteerde Autoplus-accessoires.

De V.A.G dealer pleegt onderhoud en service volgens het V.A.G Service System, wat betekent dat u vooraf verteld kan worden wat er aan uw auto gedaan wordt, waarom dat gedaan wordt, hoe lang het gaat duren en hoeveel het gaat kosten.

En als u een keer haast heeft kunt u voor een groot aantal kleine reparaties – zonder afspraak vooraf – terecht bij de V.A.G Express Service.

Maar het mooiste komt nog: Voor de Derby geldt een carrosserie garantie van 6 jaar. Vraag uw V.A.G dealer naar de gedetailleerde garantievoorwaarden.

Stoffenbekleding voor de Derby (tweed-structuur).



zwart/wit — — AU

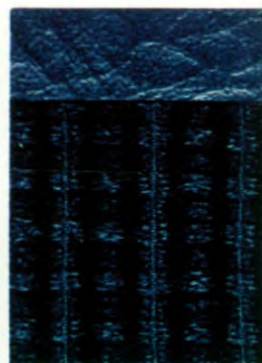
Stoffenbekleding voor de Derby L (ruitpatroon).



zwart — — DT



gazelle — — DU

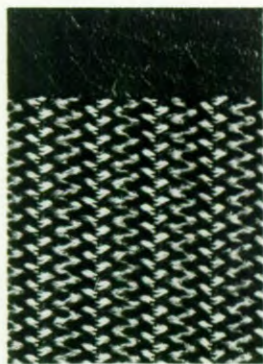


royalblauw — — DV



kamijnrood — — DW

Stoffenbekleding voor de Derby GL (visgraat patroon).



zwart — — GA



gazelle — — GG



royalblauw — — GC



kamijnrood — — GD

Kunstlerenbekleding voor de Derby (grote structuur).



zwart — — LL



zwart — — MG



gazelle — — MH



royalblauw — — MN



kamijnrood — — MP

Kunstlerenbekleding voor de Derby L (leernerf).

Kunstlerenbekleding voor de Derby GL (leernerf).



zwart — — PA



gazelle — — PE



royalblauw — — PK



kamijnrood — — PH

Wat u nu nog nodig hebt is een makkelijke stoel en een beetje fantasie.

De stoel hebt u nodig om op uw gemak alle technische gegevens en uitvoeringsdetails de revue te laten passeren. En met een beetje fantasie kunt u zich voorstellen met welke kleur

Derby en met wat voor bekleding u het liefst wilt rijden.

In de kleine tabel kunt u zien wat voor combinaties van lakkleuren en interieuruitvoeringen mogelijk zijn. Als u niet zeker weet, of de kleur lidogroen die uw vrouw zo mooi lijkt, wel past bij de zwarte bekleding van de

Carrosseriekleuren.



asotgrijs A6A6 -



citroengeel B2B2 -



mexicobeige D9D9 -



samtoranje E4E4 -



marsrood G6G6 -



malagarood H5H5 -



monacoblauw J3J3 -



lidogroen M3M3 -



alpenwit P1P1 -



indianaroodmetallic W9W9 -



inarizilvermetallic Y4Y4 -



onyxmetallic Z2Z2 -



diamantzilvermetallic Z4Z4 -



regattablauwmetallic Z6Z6 -



zandmetallic Z8Z8 -

In sommige landen zijn de modellen en uitvoeringen verschillend van de beschrijvingen die in deze catalogus gegeven worden. Vraag daarom inlichtingen bij uw plaatselijke V.A.G. dealer omtrent het aanbod dat in uw land geldig is.

Mogelijke kleurcombinaties			Derby															
Stoffen- bekleding	Dash- board	Carrosseriekleuren																
			A6A6 asotgrijs	B2B2 citroengeel	D9D9 mexicobeige	E4E4 samtoranje*	G6G6 marsrood*	H5H5 malagarood	J3J3 monacablauw	M3M3 lidagroen	P1P1 alpenwit	W9W9 indianaroodmetallisch*	Y4Y4 nauzilvermetallisch*	Z2Z2 onyxmetallisch*	Z4Z4 diamantzilvermetallisch*	Z6Z6 regatblauwmetallisch*	Z8Z8 regatblauwmetallisch*	
Tweed-structuur			Derby															
zwart/wit	zwart	-- AU																
Ruitpatroon			Derby L															
zwart	zwart	-- DT																
gazelle	zwart	-- DU																
royalblauw	zwart	-- DV																
kamijnrood	zwart	-- DW																
Visgraatrip			Derby GL															
zwart	zwart	-- GA																
gazelle	zwart	-- GG																
royalblauw	zwart	-- GC																
kamijnrood	zwart	-- GD																
Kunstleren- bekleding			Dash-board															
Grovestructuur*)			Derby															
zwart	zwart	-- LL																
Leernerf*)			Derby L															
zwart	zwart	-- MG																
gazelle	zwart	-- MH																
royalblauw	zwart	-- MN																
kamijnrood	zwart	-- MP																
Leernerf*)			Derby GL															
zwart	zwart	-- PA																
gazelle	zwart	-- PE																
royalblauw	zwart	-- PK																
kamijnrood	zwart	-- PH																

*) Signaal- en metallickeuren en kunstlerenbekleding tegen meerprijs.

*) Signaal- en metallic kleuren en kunstleren bekleding tegen meerprijs.

stoelen, ga dan even naar uw V.A.G. dealer: hij heeft monsters van zowel lak als bekleding.

De afbeeldingen op deze bladzijde geven u weliswaar een idee, maar geven de kleuren en zeker de kwaliteit van de bekleding niet zo weer als de werkelijkheid.

Uw V.A.G. dealer kan u dan misschien ook

sommige termen, die u bij de technische gegevens bent tegengekomen en die u niet geheel duidelijk waren, uitleggen. Met al uw vragen kunt u bij hem terecht. Net zo goed als met al uw wensen op autobebied.

De Derby. Maakt u eens een proefrit

Pon's Automobielhandel B.V.

Bavoortseweg 2 · 3833 BM Leusden · Telefoon: (033) 94 99 44